

*
MILITARY GOVERNMENT—GERMANY
SUPREME COMMANDER'S AREA OF CONTROL 4

Ordinance No. 3

AMENDED (1)

ENGLISH AND FRENCH — OFFICIAL LANGUAGES

1. Within the above area, the English language shall be the official language and all official matters concerning the Military Government shall, unless otherwise directed by it, be transacted in that language. In areas under the control of French forces, the French language is also an official language and all official matters with the French Military Authorities shall, unless otherwise directed by them, be transacted in that language.

2. Proclamations, laws, ordinances, notices, orders and other official documents issued or made by or under the authority of the Military Government may be in either the English or the French language or in both languages. The Military Government may at any time for any purpose make use of either the English or the French text and whichever text is in fact so used shall be, for the purpose of such use, the official text and shall be conclusive.

3. Every person affected by any proclamation, law, ordinance, notice, order or other official document of the Military Government will be held to the fulfilment of its terms as expressed in its official text, and it shall not be a defence to any prosecution or proceeding arising out of a failure to obey or fulfil any proclamation, law, ordinance, notice, order or document that the terms of its official text were not understood or that any translation thereof into German was not an accurate translation of the official text.

* »

4. This amended Ordinance shall become effective upon its first promulgation.

*BY ORDER OF THE MILITARY GOVERNMENT.